

# AirCharger Up M

with from ttec

## User Manual

Kullanım Kılavuzu / Gebrauchsanweisung / Manuel D'instruction / Manual del Usuario / инструкция по эксплуатации / دليل التعل يمات / ръководство за употреба / εγχειρίδιο χρήστη

www.hellottec.com

**Thank you for choosing ttec.**  
ttec'i tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.  
Danke, dass Sie sich für ttec entschieden haben.  
Merci d'avoir choisi ttec.  
Gracias por elegir ttec.  
Спасибо, что выбрали ttec.  
Благодарим ви, че избрахте ttec.  
Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την ttec.  
شكرا لك على اختيار ttec.

### OUR STORY

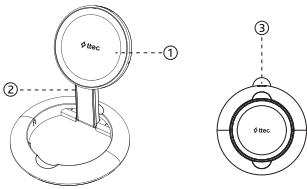
Born in 1995 in Istanbul, ttec is a global technology brand offering a wide range of well-designed, quality and innovative products at affordable prices with outstanding customer service to beautify people's lives.

ttec meets with its customers in 22,000+ stores in 20+ countries. The number of ttec products reached their customers worldwide exceeds 100 million.



### Discover

Keşfet / Entdecken Sie / Découvrez / Descubrir / исследовать / Откройте / Ανακαλύψτε / اكتشف



① **Wireless Charging Area**  
Kablosuz Şarj Alanı / Kabellose Ladefläche / Zone de Charge Sans Fil / Zona de carga inalámbrica / Зона беспроводной зарядки / Zona за безжично зареждане / Περιοχή ασύρματης φόρτισης / منطقة شحن لاسلكي

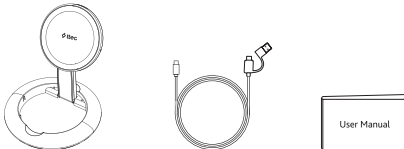
② **Foldable Stem**

Katlanabilir Gövde / Faltbare Stange / Tige repliable / Tubo plegable / Складная стойка / Съваема дръжка / Αναδιπλούμενος βραχίονας / عمود قابل للطي

③ **USB-C Input**  
USB-C Şarj Girişi / USB-C Eingang / Entrée de USB-C / Entrada USB-C / Вход USB-C / USB-C вход / Είσοδος USB-C / USB-C إدخال

### In the Box

Paket içeriği / In der Box / Dans la Boîte / Dans la Boîte / Что в коробке / В кутията / Στη Συσκευασία / في العلبة

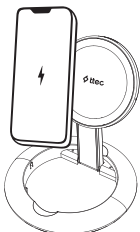


### How to Use

Kullanım / Wie man Benutzt / Comment Utiliser / Modo de Uso / Как использовать / Как да използвате / Πώς να χρησιμοποιήσετε / كيفية استخدام

### Charge

Şarj Edin / Paarung / Charge / Carga / Зарядка / Зареждане / Φόρτιση / الشحن



It is recommended to be used with PD featured charger for fast charging.  
Hızlı şarj için PD özellikli şarj cihazı ile kullanılması önerilir.  
Empfohlen für die Verwendung mit einem PD-fähigen Ladegerät.  
Pour une charge rapide, l'utilisation d'un chargeur PD est recommandée.  
Se recomienda utilizar cargadores que tengan las funciones PD para carga rápida.  
Рекомендуется использовать с зарядным устройством PD для быстрой зарядки.  
Препоръчително е да се използва със зарядно устройство с функция PD за бързо зареждане.  
Συνιστάται η χρήση με φορτιστή PD για γρήγορη φόρτιση.  
يوصى باستخدامه مع شاحن بتقنية PD للشحن السريع.

All devices must meet Qi standard.  
Cihazların Qi standardını karalaması gerekir.  
Alle Geräte müssen dem Qi-Standard entsprechen.  
Tous les appareils doivent répondre à la norme Qi.  
Todos los dispositivos deben cumplir con el estándar Qi.  
Все устройства должны соответствовать стандарту Qi.  
Всички устройства трябва да отговарят на стандарта Qi.  
Όλες οι συσκευές πρέπει να πληρούν το πρότυπο Qi.  
يجب أن تتوافق جميع الأجهزة مع معيار Qi.

iPhone must be MagSafe compatible.  
iPhone MagSafe uyumlu olmalıdır.  
Das iPhone muss MagSafe-kompatibel sein.  
L'iPhone doit être compatible MagSafe.  
El iPhone debe ser compatible con MagSafe.  
iPhone должен быть совместим с MagSafe.  
iPhone трябва да бъде съвместим с MagSafe.  
To iPhone πρέπει να είναι συμβατό με MagSafe.  
يجب أن يتوافق جهاز iPhone مع جهاز MagSafe.



Compatible with all devices with wireless charging in folded use.  
Katlı kullanımda kablosuz şarj özellikli tüm cihazlar ile de uyumludur.  
Kompatibel mit allen Geräten mit kabelloser Aufladung im gefalteten Zustand.  
Compatible avec tous les appareils à charge sans fil lorsque replié.  
Compatible con todos los dispositivos que permiten carga inalámbrica mientras están plegados.  
Съвместимост со всеми устройствами с беспроводной зарядкой в сложенном состоянии.  
Съвместимо με всички устройства с безжично зареждане в сгънато състояние.  
Συμβατό με όλες τις συσκευές με ασύρματη φόρτιση σε αναδιπλωμένη χρήση.  
متوافق مع جميع الأجهزة التي تعمل بالشحن اللاسلكي أثناء الاستخدام في وضعية الطي.

### Specifications

Özellikler / Spezifikation / Caractéristiques / Especificaciones / Технические характеристики / Характеристики / Προδιαγραφές / المواصفات

	Dimensions	10 x 1.7 cm
	Weight	160 gr
	Charging Port	USB-C
	Input Output	9V—2A, 5V—2A 10W (Max.)



**ATTENTION**DİKKAT / ACHTUNG / ATTENTION / ATENCIÓN / ВНИМАНИЕ / ВНИМАНИЕ /  
ΠΡΟΣΟΧΗ / تَحذِير / ات**BAKIM, ONARIM ve TÜKETİCİ HAKLARI**

	
<p><b>Do not expose to liquids.</b> Sıvı ile temas ettirmeyin. Nicht mit Flüssigkeiten in berührung bringen Ne pas exposer aux liquides. No exponer a líquidos. Не подвергайте воздействию жидкостей. Не залагайте на течности. Μην εκθέσετε σε υγρό. لا تعرضها للسوائل.</p>	<p><b>Avoid extreme temperatures.</b> Aşırı sıcak ve soğuktan uzak tutun. Vermeiden sie extreme temperaturen. Éviter les températures extrêmes. Evite las temperaturas extremas. Избегайте экстремальных температур. Не залагайте на екстремни температури. Αποφύγετε ακρόαες θερμοκρασίες. تجنب درجات الحرارة القصوى.</p>

- Ürün müşteri tarafından yapılacak özel bir bakım gerektirmektedir.
- Arıza durumunda teknik servise veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.
- Cihazınızın kullanım ömrü 3 yıldır.
- Ürünle garantiden doğan haklarının kullanılmasi ile ilgili olarak çikabilecek uyusmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.

**İthalatçı/Üretici Firma**

Ünvan: TESAN İletişim AŞ  
Adres: Çobançeşme Mah. Bilge 1 Sokak No: 17 34196 Bahçelievler / İstanbul  
Telefon: 0850 222 8832


	
<p><b>Avoid dropping.</b> Düşürmekten kaçının. Nicht fallen lassen. Éviter de laisser tomber. Evite las caídas. Избегайте падения. Избегайте изпускания. Αποφύγετε την πτώση. تجنب إسقاطها.</p>	<p><b>Do not disassemble.</b> Parçalarına ayırmayın. Nicht zerlegen. Ne pas démonter. No desarmar. Не разбирайте. Не разпознавайте. Μην αποσυναρμολογείτε. لا تفكها.</p>

**GARANTİ BELGESİ****GARANTİ BELGESİ**

**Du belge, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Kanununa ait Garanti Belgesi Yönetmeliği esasları hakkında alınarak hazırlanmıştır.**

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan;
  - a- Sözleşmeden dönme, b- Satış; bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılması isteme, ç- Satılmamış ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satışçı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir alt altında hiçbir ücret talep etmesizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satışçı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satışçı, üretici ve ithalatçı mütesilsilen sorumludur.



 This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine teslim edilmesini gerektirir anlamına gelir. Doğru şekilde elden çıkarma ve geri dönüşüm, doğal kaynakları, insan sağlığını ve çevreyi korumaya yardımcı olur. Bu ürünün atılması ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için yerel belediye, imha servisine veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle abgegeben werden sollte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeinde, dem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers et qu'il doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. L'élimination et le recyclage appropriés aident à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre centre de recyclage ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Este simbolo significa que el producto no debe desecharse como basura doméstica y debe entregarse en una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, el servicio de limpieza o la tienda donde compró este producto.

Данный символ означает, что данное изделие не должно выбрасываться в качестве бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора для переработки. Надлежащая утилизация и переработка отходов помогают защитить природные ресурсы, здоровье человека и окружающую среду.

Для получения дополнительной информации об утилизации и переработке данного изделия обратиться в местный муниципалитет, службу утилизации или магазин, где вы приобрели данное изделие.

Для замены товара ненадлежащего качества требуется предоставить кассовый чек.

Този знак означава, че продуктът не трябва да се изхвърля като битов отпадък, а трябва да бъде изхвърлен или предоставен на обозначено за рециклиране място. Правилното изхвърляне и рециклиране спомага за опазването на природните ресурси, човешкото здраве и околната среда. За повече информация относно изхвърлянето и рециклирането на този продукт, се свържете с местната община, службата за събиране на сметта или магазина, от където сте закупили продукта.

За повече информация относно продукта можете да посетите адрес: [www.hellottec.com/cedclarationsbg.zip](http://www.hellottec.com/cedclarationsbg.zip)

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακό απόβλητο και πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής για ανακύκλωση. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση βοηθά στην προστασία των φυσικών πόρων, της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον τοπικό δήμο, την υπηρεσία αποκομιδής ή με τον κατάστημα από το οποίο αγοράσατε αυτό το προϊόν.

تعني هذه العلامة أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج وأي بطاريات يتضمنها مع النفايات المنزلية، ويجب تسليمه إلى مركز تجميع مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول طريقة التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو وحدة تصريف النفايات أو المتجر الذي اشترت منه هذا المنتج.

6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arzının yetkili servis istasyonuna veya satışçaya bildirim tarihinden, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arzasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanmıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresini etkilen.

7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasıından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasi ile ilgili olarak çikabilecek uyusmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.

9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

**YETKİLİ SATICININ**

Ünvanı : .....  
Adresi : .....  
Tel : .....Faks : .....  
E-mail : .....  
Fatura Tarihi ve No : .....

**YETKİLİ SATICININ**  
(İmza, kaşesi)**TESLİM ALAN**  
(İmza)**MALIN**

Cinsi : MagSafe Özellikli Kablosuz Hızlı Şarj Standı  
Markası : ttec  
Model İsmi : AirCharger Up M  
Model No\* : 2KS31B  
Bandrol ve Seri No : .....  
Teslim Tarihi ve Yeri : .....  
Garanti Süresi : 2 YIL Azami Tamir Süresi: 20 İŞ GÜNÜ

\*Model numaralarının yanında bulunan harfler renk tanımlamalarını gösterir.

**TESAN İLETİŞİM AŞ**  
Firma Yetkilisinin  
İmza ve Kaşesi